TÜVRheinland®

CERTIFICADO

Conformidad con el tipo
Conformity to type
Directiva 2014/68/UE

Certificado- Nº: PED.C2.000003
Certificate-No.:

Nombre y domicilio social del fabricante:
Name and address of the manufacturer

INTERAPP VALCOM, S.A
Calderón de la Barca, 12-14
28860 - Paracuellos del Jarama

De acuerdo con el resultado de las pruebas, el fabricante es autorizado a marcar los equipos a presión fabricados en el rango de este módulo con el marcado:
According to the test results, the manufacturer is entitled to mark the pressure equipment produced within the range of this module with the mark:

CE .1027

Examen según Directiva 2014/68/UE: *Tested acc. to Directive 2014/68/EU:*	**Conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción más control supervisado de los equipos a presión a intervalos aleatorios (Módulo C2)** *Conformity to type based on internal production control plus supervised pressure equipment checks at random intervals (Module C2)*
Informe Nº: *Test report no.:*	**DEP BB 16 33465722**
Descripción del equipo a presión: *Description of pressure equipment:*	**Válvula de mariposa :** **tipos: Desponia ,, Desponia Plus,, Serie 820** **Modelos: ver anexo**
Certificado de examen UE de tipo de producción Nº: *Certificate No. of EU produccion type:*	**PED.BD.000001**
Validez del certificado hasta: ***Validity of the Certificate until:***	**02/03/2017**
Nombre y dirección taller: *Manufacturing plant:*	**INTERAPP VALCOM, S.A** **Calderón de la Barca, 12-14** **28860 - Paracuellos del Jarama**

TÜV Rheinland Organismo Notificado 1027

El Prat de Llobregat, 2 de Diciembre de 2016

Josep Gil
Organismo Notificado Nº 1027
Notified Body, ID-No.

TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A.
Parc de Negocis Mas Blau – Ed. Océano
c/ Garrotxa, 10-12
E-08820 El Prat de Llobregat

Tel. +34 934 781 131
Fax +34 934 780 768
e-mail info@es.tuv.com

TÜVRheinland®

Anexo al Certificado de Conformidad con el tipo

Annex to the Certificate of conformity to type

Productos cubiertos por presente Certificado

Products covered by this certificate

Certificado Nº: Certificate-No.: **PED.C2.000003**

Tipo de valvula	código diseño	Codigo producto	DN	PN	Grupo fluido	P. test	Material	TS °C
Válvula mariposa	EN 593 EN 12516-2	Desponia Desponia Plus Serie 820	400	16	I Gas fluid	24	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Desponia Plus Serie 820	450	16		24	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Desponia Plus Serie 820	500	16		24	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Desponia Plus Serie 820	600	10		15	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Serie 820	700	10		15	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Serie 820	900	10		15	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Serie 820	1000	10		15	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C
		Desponia Serie 820	1200	10		15	GG-225 ;; GGG-40 EN-GJL-250 EN-GJL-400-15	-20 / 140 °C

Tipo de valvula	código diseño	Codigo producto	DN	PN	plano conjunto nº	rev.
Válvula mariposa	EN 593 EN 12516-2	Desponia Desponia Plus Serie 820	400	16	D10400	00
		Desponia Desponia Plus Serie 820	450	16	DE0450 D4_new	001
					DE0450 D4_new_ old _body	001
		Desponia Desponia Plus Serie 820	500	16	DE0500 D4_new	002
					DE0500 D4_new_ old _body	002
		Desponia Desponia Plus Serie 820	600	10	DE0600 _ D40600_new	002
					DE0600 D4_new_ old _body	002
		Desponia Serie 820	700	10	DE0700 _ D40700_new	002
					DE0700 D4_new_ old _body	002
		Desponia Serie 820	900	10	DE0900 _ D40900_new	002
					DE0900 D4_new_ old _body	002
		Desponia Serie 820	1000	10	DE10100 _ D41000_new	003
					DE1000 D4_new_ old _body	003
		Desponia Serie 820	1200	10	DE12000 _ D41200_new	001
					DE1200 D4_new_ old _body	001

Informe de evaluación final para equipos a presión sin llama

Report of final assessment for unfired pressure equipments

TÜVRheinland®

Módulo: ☐ G ☐ F ☐ A2 ■ C2 **Nº de Expediente/File No: DEP BB 16 33465722**

Fabricante/ Manufacturer: INTERAPP VALCOM, S.A.

Lugar de fabricacion/ Manufacturing plant: Calderón de la Barca, 12-14
28860 - PARACUELLOS DEL JARAMA

Datos técnicos/ Technical data:

Nº de fabricación /Serial No: D10400.33-2AR.4A.4C0.E _DN 400 PN 16_ nº 43512444.
D30500.22-2AE.4A.4S0.H_ DN 500 PN 10 _ nº 366331 ;; D10600.3A-2AE.4A.2AR.E_ DN 600 PN 16 nº 366740
D10700.22-1AE.4A.2AE.E_ DN 700 PN 10 _ nº 366461 ;; D40900.33-2AN.4A.2AE.E_ DN 900 PN 10 nº 366622
D41000.22-2AE.4A.7H0.E_DN 1000 PN 10 _ nº366153

Marca del fabricante/ Trade mark:: ----- **Categoría** /Category: III

Aplicación/ Intended use: Valvula de mariposa Tipo : Desponia, Desponia Plus, Serie 820
Año de construcción/ Year built:: 2016

Cámara/ Chamber	**DN 400**	**DN 500**	**DN 600**	**DN 700**	**DN 900**	**DN 1000**
Presión máx. admisible PS [bar]: Max. allowable Pressure	16	10	16	10	10	10
Temperatura máx./min admisible TS [ºC]: Max./min. allowable Temperature	-20 / 140	-20 / 140	-20 / 140	-20 / 140	-20 / 140	-20 / 140
Volumen [L] / Diámetro Nominal [mm]: Volume/ DN	DN 400	DN 500	DN 600	DN 700	DN 900	DN 1000
Fluido/ Fluid:	grupo 1	grupo 1	grupo 1	grupo 1	grupo 1	grupo 1
Grupo de fluido/ Fluid Group:	1	1	1	1	1	1
Estado del fluido/ Fluid state:	gas/ liq.	gas/ liq.	gas/ liq.	gas/ liq.	gas/ liq.	gas/ liq.
Cuadro nº/ Table N.º:	6	6	6	6	6	6
Categoría/ Category:	III	III	III	III	III	III

BASE DE LA EVALUACIÓN: Directiva 2014/68/UE/ SPECIFICATIONS – DIRECTIVE 2014/68/EU:

Código/Norma / Edición/ **Regul. Code/** Edition:: UNE-EN 593:2009+A1:2011

Especificaciones especiales/Standards: UNE-EN 12266-1: ;UNE-EN 12516-2 ; EN 1563 ; DIN 1693 ; EN 1561 ; DIN 1691 ; EN 10213 ; A 351- CF8M ; EN 10283 ; A 494 – CW 12MW

Particular standards/specifications

Observaciones/ Remarks::_____

EXAMEN PREVIO/ PREVIOUS TEST: Examen CE de tipo: ☐ CE type examination Examen CE de diseño: ☐ CE design examination

Modulo B (tipo producción) ☐ (Production Type) Modulo B (tipo Diseño) ☒ (Design Type) Examen de diseño: ☐ Design Review

Organismo Notificado/ Notified Body: TÜV Rheinland Ibérica ICT S.A. ON 1027

Certificado/Nº de Informe: ID PED.BD.000001 Fecha: 28.11.2016
Certificate/Report N.º: Date

Plano Nº:/ Drawing: D10400_ DN 400 nº 43512444 ;; DE0500 D4_new, rev.02 DN 500 PN 10 _ nº 366331 ;;
DE0600 _ D40600_new, rev.002 , DN 600 PN 16 nº 366740 ;; D40700_new rev.002, DN 700 PN 10 _ nº 366461 ;;
DE0900 _ D40900_new rev.002 DN 900 PN 10 nº 366622 ;; DE10100 _ D41000_new rev.003 DN 1000 PN 10 _ nº366153

TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A. Parc de Negocis Mas Blau – Edificio Océano, c/. Garrotxa, 10-12 08820 El Prat de Llob.regat Inscrita en el R.M. de Barcelona, Tomo 20.762, Folio 36, Hoja B-10.822, Insc. 1ª C.I.F. A-595554

Informe de evaluación final para equipos a presión sin llama

Report of final assessment for unfired pressure equipments

TÜVRheinland®

Nº de fabricación: 1ª hoja	**Nº de Expediente: DEP BB 16 33465722** File No:

INSPECCIÓN FINAL: Final Inspection

Plano del equipo nº/ Drawing:	D10400_ DN 400 nº 43512444 ;; DE0500 D4_new, rev.02 DN 500 PN 10 _ nº 366331 ;; DE0600 _ D40600_new, rev.002 , DN 600 PN 16 nº 366740 ;; D40700_new rev.002, DN 700 PN 10 _ nº 366461 ;; DE0900 _ D40900_new rev.002 DN 900 PN 10 nº 366622 ;; DE10100 _ D41000_new rev.003 DN 1000 PN 10 _ nº366153
Fecha Inspección:/ Date:	01.12.2016
Observaciones/ Remarks:	_____

PRUEBA DE PRESIÓN PROOF TEST:

Cámara/ Chamber	DN 400	DN 500	DN 600	DN 700	DN 900	DN 1000
Presión de prueba PT [bar]: Test Pressure	24	15	24	15	15	15
Fluido prueba: Test	agua	agua	agua	agua	agua	agua
Tiempo de prueba [min]: Holding Time	10	10	5	10	10	10
Fecha: Date	01.12.2016	01.12.2016	01.12.2016	01.12.2016	01.12.2016	01.12.2016
Nº equipo: Manometer nº	6839	6839	6839	6839	6839	6839
Rango medida:Measurement range:	0-30	0-30	0-30	0-30	0-30	0-30

	INSPECCION FINAL Y RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN / FINAL INSPECTION AND RESULTS FOR ASSESSMENT	**aceptable** acceptable	**N/A**	**anexo** ann	**Observaciones** Remarks
*1	Documentación técnica completa y correcta Complete and accurate technical documentation		✓		Modulo BD- nº PED.BD.000001
*2	Análisis de riesgos Hazard analysis		✓		Modulo BD- nº PED.BD.000001
*3	Comprobación Requisitos esenciales de seguridad Check ESR		✓		Modulo BD- nº PED.BD.000001
4	Cualificación de los procedimientos de uniones permanentes Qualification of operating procedures		✓		sin uniones permanentes
5	Cualificación del personal que realiza uniones permanentes Qualification of personnel performing permanent joining		✓		sin uniones permanentes
6	Documentos de materiales base y consumibles de soldadura Records on base materials and consumables	✓			dossier de calidad _ EN 10204. 3.1 consumable de soldadura , no aplica
7	Adecuacion Evaluacion de materiales Evaluation of materials	✓			N.A. EEM
8	Trazabilidad del material Material traceability	✓			
9	Inspección visual Visual inspection	✓			
10	Control dimensional de las partes relevantes para la seguridad del equipo a presión Dimensional check: Safety relevant dimensions of the pressure equipment correspond with drawing	✓			

Informe de evaluación final para equipos a presión sin llama

Report of final assessment for unfired pressure equipments

TÜVRheinland®

Nº de fabricación: 1ª hoja		**Nº de Expediente: DEP BB 16 33465722** File No:			
INSPECCION FINAL Y RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN / FINAL INSPECTION AND RESULTS FOR ASSESSMENT		**aceptable** acceptable	**N/A**	**anexo** ann	**Observaciones** Remarks
11	ensayos no destructivos (END)		✓		sin uniones permanentes
	Cualificación del personal de END Qualification of NDE personnel		✓		
12	Ensayos de producción Production tests		✓		tipo de valvulas no aplica
13	Registros de tratamientos térmicos Heat treatment records		✓		tipo de valvulas no aplica
14	Marcado del equipo Marking of equipment	✓			Etiqueta
15	Informe sobre reparaciones/ modificaciones Records on repair and modifications		✓		
16	Instrucciones de operación Operating instructions	✓			
17	Borrador de la declaración de conformidad Draft of the declaration of conformity	✓			
Adicional para conjuntos: los puntos siguientes **In addition for assemblies:points nex** (solo aplicación para los conjuntos					
18	Evaluación de la integración de los distintos elementos del conjunto Examination of interaction between the components		✓		
19	Evaluación de la protección de los accesorios de seguridad del conjunto Examination of interaction between the safety accessories		✓		
20	Plano del conjunto Assembly Drawing		✓		
Observaciones/ remarks					
Información adicional/Additional information:					

Informe de evaluación final para equipos a presión sin llama

Report of final assessment for unfired pressure equipments

TÜVRheinland®

Nº de fabricación: 1ª hoja	**Nº de Expediente: DEP BB 16 33465722** **File No:**

Resultados/ Results:

La pruebas/inspecciones anteriormente indicadas han sido realizadas de acuerdo con las especificaciones mencionadas. The tests / inspections specified above have been made according to the above specifications

Los requisitos esenciales de la Directiva 2014_68_EU sobre equipos a presión se cumplen. Al recibir el certificado (Certificado de conformidad) se deberá fijar en el equipo la marca CE de conformidad y el número de identificación Organismo Notificado 1027. The essential requirements of Directive 2014_68_EU concerning pressure equipment are complied. With Certificate of Conformity shall be affixed in the equipment CE mark and Notified Body identification number 1027.

Nota/Note:

1. Todos los resultados de los ensayos se refieren exclusivamente al equipo antes descrito. La copia del informe está prohibida sin la autorización escrita de TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A.
   All test results are related only to the vessel described above. The copy of this report is prohibited without the written permission of TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A.
2. Pueden haber requerimientos adicionales en la inspección del equipo por ejemplo la realización de una prueba in-situ antes de poner en funcionamiento o la conformidad con otras directivas.
   There may be additional requirements in the inspection of the vessel as test in-situ before commissioning or compliance with other directives
3. Las instrucciones de operación deben estar escritas en el idioma oficial del país de destino.
   The operating instructions must be written in the official language of the destination country.

Anexos

Lugar/ Location : El Prat de Llobregat	Fecha/Date: 2 de diciembre de 2016 Nombre/ Name: Joaquin Mur Organismo Notificado, ID-nº 1027 Nofied body

TÜV Rheinland Organismo Notificado 1027

Organismo notificado/ notified body: TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A. Parc de Negocis Mas Blau – Ed. Océano , c/ Garrotxa, 10-12 E-08820 El Prat de Llobregat nº 1027

acreditacion ENAC Nº OC-I/086, para la Directiva 2014_68_EU de Equipos a presion (R.D. 709/2015)
Accreditation ENAC Nº OC-I/086, for Pressure equipment Directive 2014/68/EU (R.D. 709/2015)